



No. 60

N° 60

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
October 26, 2010

Mardi
26 octobre 2010

2nd Session,
39th Parliament

2^e session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 122, An Act to increase the financial accountability of organizations in the broader public sector.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 122, Loi visant à accroître la responsabilisation financière des organismes du secteur parapublic.

After some time, the House recessed at 10:15 a.m.

Après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:40 a.m.

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr. Oraziotti from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Oraziotti du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 72, An Act to enact the Water Opportunities Act, 2010 and to amend other Acts in respect of water conservation and other matters.

Projet de loi 72, Loi édictant la Loi de 2010 sur le développement des technologies de l'eau et modifiant d'autres lois en ce qui concerne la conservation de l'eau et d'autres questions.

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

Mr. Sterling from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on Teletriage Health Services (Section 3.13, 2009 Annual Report of the Auditor General of Ontario) and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 267).

M. Sterling du Comité permanent des comptes publics présente le rapport du comité concernant les services de télétriage (Rapport annuel 2009 du vérificateur général de l'Ontario, section 3.13) et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 267).

On motion by Mr. Sterling,

Sur la motion de M. Sterling,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated October 26, 2010 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 266).

MOTIONS

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Ms. Smith,

Sur la motion de M^{me} Smith,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 60(c), the Standing Committee on Estimates shall consider the Estimates of the Ministry of Health before the Estimates of the Ministry of Economic Development and Trade; and

That the Standing Committee on Estimates be authorized to present its report pursuant to Standing Order 63(a) no later than Wednesday, November 24, 2010.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to provincial oversight of the OSPCA (Sessional Paper No. P-113) Mr. Clark and Mr. Yakabuski.

Petition relating to Bill 191, the Far North Act (Sessional Paper No. P-114) Mr. Bisson.

Petition relating to the Ontario New Home Warranties Plan Act to modify the Ombudsman Act (Sessional Paper No. P-116) Ms. DiNovo.

Petition relating to amending PBA regulations (Sessional Paper No. P-118) Mr. Rinaldi.

Petition relating to bio-artificial kidney research funding (Sessional Paper No. P-119) Mr. Leal.

Petition relating to venoplasty for people with MS (Sessional Paper No. P-124) Mr. Shurman.

Petition relating to Bill 12, British Home Child Day Act (Sessional Paper No. P-125) Mr. Brownell.

Petition relating to paved shoulders on provincial highways (Sessional Paper No. P-134) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to receiving treatment for Parkinson's disease (Sessional Paper No. P-138) Mr. Brownell.

Petition relating to saving medical laboratory services in Stayner (Sessional Paper No. P-139) Mr. Wilson.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 120, An Act to amend the Pension Benefits Act and the Pension Benefits Amendment Act, 2010.

After some time, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 38(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been carried.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 120, Loi modifiant la Loi sur les régimes de retraite et la Loi de 2010 modifiant la Loi sur les régimes de retraite.

Après quelque temps, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 38 b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 10, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker
